



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
1000 София, ул. Лере 4  
факс: 940 7078  
e-mail: [rop@aop.bg](mailto:rop@aop.bg) , [e-rop@aop.bg](mailto:e-rop@aop.bg)  
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

## ПУБЛИЧНА ПОКАНА

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

#### Деловодна информация

Партида на възложителя: 3607

Поделение: Областна дирекция "Земеделие" Силистра

Изходящ номер: 1212 от дата 22/11/2012

Коментар на възложителя:

Доставка чрез закупуване на един брой неупотребяван високопроходим автомобил

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

#### I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:

Възложител

Областна дирекция "Земеделие" Силистра

Адрес

ул. "Христо Смирненски" № 2

Град

Силистра

Пощенски код

7500

Страна

България

Място/места за контакт

гр. Силистра, ул. "Христо Смирненски" № 2, ет. 3

Телефон

086 822063

Лице за контакт (може и повече от едно лице)

Георги Иванов Иванов

E-mail

[odzg\\_silistra@mzh.government.bg](mailto:odzg_silistra@mzh.government.bg)

Факс

086 822063

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя:

<http://www.mzh.government.bg/ODZ-Silistra/bg/Home.aspx>

Адрес на профил на купувача (или друг интернет адрес, на който е публикувана поканата):

<http://www.mzh.government.bg/ODZ-Silistra/bg/Home.aspx>

### РАЗДЕЛ II

#### Обект на поръчката

Строителство

Доставки

Услуги

#### Кратко описание

ДОСТАВКА ЧРЕЗ ЗАКУПУВАНЕ НА ЕДИН БРОЙ НЕУПОТРЕБЯВАН, ВИСОКОПРОХОДИМ АВТОМОБИЛ: Технически характеристики на автомобила Купе:1.Фабрично нов товарен автомобил тип „SUV" – категория N1 Дължина: минимум 4500 мм. Междуосие: минимум 2700 мм. Брой места: 4+1 Брой врати: 5 врати Преден ъгъл на заход: не по-малко от 20° Заден ъгъл на заход: не по-малко от 25° Просвет: не по-малко от 180 мм Полезен товар: минимум 600 кг Двигател: Бензинов Работен обем: минимум 2300 куб. см Максимална мощност: минимум 120 к.с. Екологична норма: да отговарят на екологичните норми на ЕС и Р България и да могат да бъдат регистрирани съобразно действащото законодателство Скоростна кутия: механична Задвижване: 4x4 – преден и заден двигателен мост, бавни



скорости, ABS (анти-блокираща система) Цвят: металик Оборудване  
 Минимум 2 бр. въздушни възглавници; Имобилайзер; Климатик;  
 Централно заключване с дистанционно управление; Минимум 2 бр.  
 ел. стъкла; Ел. регулируеми странични огледала за обратно  
 виждане; Автоматични фарове и чистачки; Фабрично вградена аудио  
 система; Предни фарове за мъгла; Джанти минимум 17 цола;  
 Гаранция - Минимум 4 години или 100 000 км фабрична гаранция  
 Срок за изпълнение на доставката: - до 30 календарни дни от  
 датата на сключване на договора за доставка Наименование на  
 предлаганите екстри (Показател 2): 1.Фабрична газова уредба,  
 поддържаща заводска гаранция - 50 точки. 2.Автоматичен климатик  
 (климатроник) - 5 точки. 3.Автоматично заключване на вратите при  
 потегляне на автомобила - 5 точки. 4.Подглавници на седалките за  
 всички места - 5 точки. 5.Делима 1/3-2/3 Задна седалка с падаща  
 облегалка - 5 точки. 6.Алуминиеви джанти - 5 точки. 7.Задни  
 електрически стъкла - 5 точки. 8.Релси за закрепване на багажник  
 на покрива - 4 точки. 9. Парктроник - 4 точки. 10.Подгреватели  
 на предните седалки - 4 точки. 11.Кожен волан - 4 точки.  
 12.Кожен салон - 4 точки.

**Общ терминологичен речник (CPV)**

Осн. предмет	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
	34113200	

**РАЗДЕЛ III****Количество или обем**

1 брой неупотребяван автомобил (цената е без ДДС).

**Прогнозна стойност**

(в цифри): 29167 Валута: BGN

**Място на извършване**

Областна дирекция "Земеделие" Силистра

код NUTS:  
BG325

**Изисквания за изпълнение на поръчката**

Представените оферти да отговарят на изискванията, съгласно чл. 101в от ЗОП и показателите за оценка на същите. Доставка на автомобила да бъде извършена франко обекта включен в обществената поръчка - гр. Силистра

**Критерий за възлагане**

най-ниска цена

икономически най-изгодна оферта

**Показатели за оценка на офертите**

1.1.Показател №1: Предложена цена на автомобила (Тц) - максимален брой точки 100 и относителна тежест в комплексната оценка 70%. 1.2.Показател № 2: „Брой екстри извън посочените в техническото задание" (Т е) - с максимален брой точки 100 и относителна тежест в комплексната оценка 30%.

**Срок за получаване на офертите**

Дата: 29/11/2012 дд/мм/гггг

Час: 17:00

**Европейско финансиране**

Да  Не

**Допълнителна информация**

Допълнителна информация и документи, свързани с поръчката, могат да бъдат получени на посочения интернет адрес или друго:

Изисквания за подготовка на офертата - Подадената оферта трябва



да съдържа най-малко следните документи: 1. Списък на документите, съдържащи се в офертата, подписан и подпечатан от представляващия кандидата (в оригинал). 2. Оферта – Приложение № 1, в оригинал. В офертите си кандидатите да посочат срок на валидност, но не по-малко от 60 календарни дни след крайния срок за представяне на офертите. 3. Копие от документа за регистрация или единен идентификационен код, съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, когато кандидатът е юридическо лице или едноличен търговец, а когато е физическо лице – копие от документ за самоличност (заверено от участника копие). 4. Административни сведения за кандидата (в оригинал) – Приложение № 4. 5. Кратко представяне на дейността на кандидата в свободен текст (в оригинал). 6. Техническо предложение (в оригинал) – Приложение № 2. 7. Ценово предложение (поставено в отделен запечатан непрозрачен плик, с надпис „Предлагана цена“), както и нотариално заверен препис на пълномощно на лицето, подписващо офертата, ако последната е подписана от различно от представляващия кандидата лице – Приложение № 3. Офертите следва да бъдат изготвени в съответствие с предмета на изпълнение, посочен по-горе. Приложенията към поканата заедно с техническото задания са достъпни в профила на купувача. Кандидат в процедурата може да бъде всяко българско или чуждестранно физическо или юридическо лице, както и техни обединения. Начин и срок за представяне на офертите: 1. Офертите се представят в запечатан плик с надпис „Оферта за доставка чрез покупка на един брой неупотребяван, високопроходим автомобил за нуждите на Областна дирекция „Земеделие“ – Силистра, като „Предлаганата цена“ е в отделен запечатан непрозрачен плик, името на кандидата, адрес, лице и телефон за контакт. 2. Срокът за подаване на офертите е до 17.00 часа на 29.11.2012 г. в Областна дирекция „Земеделие“ – Силистра, ул. "Христо Смирненски" № 2, ет. 3, ст. 17. 3. Офертите се подават лично от лицата, имащи право да представляват кандидата, или от надлежно упълномощени лица или по пощата с обратна разписка. Не се допускат до участие в процедурата участници и оферти, които не отговарят на законовите изисквания или на някое от условията на Възложителя. Оферта, за която е налице поне едно от следните обстоятелства, не се приема и се връща незабавно на участника: •представената оферта е постъпила в незапечатан плик; •представената оферта е постъпила с нарушена цялост; •представената оферта е постъпила след изтичане на крайния срок. Разглеждане на постъпилите оферти: Постъпилите оферти ще се разглеждат от комисия на 30.11.2012 г. от 10:00 часа в Областна дирекция "Земеделие" – Силистра.

#### **РАЗДЕЛ IV**

**Срок на валидност на публичната покана (включително)**

Дата: 29/11/2012 дд/мм/гггг

## ТЕХНИЧЕСКА ОФЕРТА

От \_\_\_\_\_, В  
качеството на \_\_\_\_\_ на \_\_\_\_\_  
/изписва се наименованието на търговеца/дружеството/

рег. по ф.д. № \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_ г., том \_\_\_\_\_, стр. \_\_\_\_\_, партида \_\_\_\_\_ по описа  
на \_\_\_\_\_ съд, БУЛСТАТ \_\_\_\_\_ или вписан в  
Търговския регистър при Агенция по вписванията към Министерство на правосъдието, с ЕИК  
\_\_\_\_\_

Относно: извършване на доставка с предмет: „ДОСТАВКА ЧРЕЗ ЗАКУПУВАНЕ НА ЕДИН БРОЙ  
НЕУПОТРЕБЯВАН, ВИСОКОПРОХОДИМ АВТОМОБИЛ“.

УВАЖАЕМИ/А ГОСПОДИНЕ/ГОСПОЖО ДИРЕКТОР,

С настоящото във връзка с Ваша публична покана № \_\_\_\_\_ Ви представяме  
нашата оферта за участие и предлагаме да изпълним поръчката в съответствие с техническото  
задание от поканата. Декларираме, че сме съгласни с поставените от Вас условия и ги  
приемаме без възражения.

Заявяваме, че при изпълнението на поръчката ще осигурим следното:

1. Срок за изпълнение на доставката - \_\_\_\_\_ календарни дни от датата на  
склучване на договора за изпълнение на обществената поръчка.

2. Гаранционен срок - \_\_\_\_\_ месеца.

Гаранционните срокове започват да текат от датата на подписване на приемо-  
предавателния протокол или друг сходен документ удостоверяващ приемането на автомобила.

Нашата оферта е валидна \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) дни от крайната дата за  
подаването ѝ.

Ние ще уведомим Възложителя незабавно, ако настъпи някаква промяна в  
обстоятелства свързани с изпълнение на доставката на всеки етап от изпълнението на  
договора. Също така потвърждаваме, че разбираме и приемаме, че всяка неточна или непълна  
информация, умишлено представена в това предложение, може да доведе до нашето  
изключване от участие в настоящата поръчка.

Към настоящата оферта прилагам техническа спецификация на предлагания  
автомобил.

### ПОДПИС и ПЕЧАТ:

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (длъжност на представляващия участника)

Дата: \_\_\_\_\_

Относно: доставка с предмет „ДОСТАВКА ЧРЕЗ ЗАКУПУВАНЕ НА ЕДИН БРОЙ НЕУПОТРЕБЯВАН, ВИСОКОПРОХОДИМ АВТОМОБИЛ”.

СВЕДЕНИЯ ЗА УЧАСТНИКА

1. Фирма /наименование/ или име на участника:

\_\_\_\_\_

2. Седалище и адрес на управление:

\_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Факс: \_\_\_\_\_

E-mail адрес: \_\_\_\_\_

3. Лице за контакти:

Име: \_\_\_\_\_

Длъжност: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

Факс: \_\_\_\_\_

E-mail адрес: \_\_\_\_\_

4. Обслужваща банка: \_\_\_\_\_

Банков код (BIC): \_\_\_\_\_

№ на сметка, по която ще бъде възстановена гаранцията:

\_\_\_\_\_

Титуляр на сметката: \_\_\_\_\_

**ПОДПИС и ПЕЧАТ:**

\_\_\_\_\_ (име и фамилия)

\_\_\_\_\_ (длъжност на представляващия участника)

Дата: \_\_\_\_\_

**ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ ЗА ДОСТАВКА ЧРЕЗ ПОКУПКА НА ЕДИН БРОЙ НЕУПОТРЕБЯВАН,  
ВИСОКОПРОХОДИМ АВТОМОБИЛ**

Описание на техническите показатели и критерии, на които следва да отговаря автомобила обект на закупуване.

**КУПЕ**

- фабрично нов лек автомобил тип - SUV – категория N1
- дължина – минимум 4500 мм
- междуосие – минимум 2700 мм
- брой места – 4 + 1
- брой врати – 5
- преден ъгъл на заход – не по-малко от 20 градуса
- заден ъгъл на заход – не по-малко от 25 градуса
- просвет (клиърънс) – минимум 180 мм
- полезен товар: минимум 600 кг

**ДВИГАТЕЛ: бензинов**

- обем на двигателя – минимум 2300 куб.см.
- мощност – минимум 120 к.с.
- екологична норма за вредни емисии – автомобилите да отговарят на екологичните норми на ЕС и Р България и да могат да бъдат регистрирани съобразно действащото законодателство

**Скоростна кутия :** механична

**ЗАДВИЖВАНЕ** 4x4 - преден и заден двигателен мост, бавни скорости, АВС (анти-блокираща система)

Цвят : металик

**ОБОРУДВАНЕ НА АВТОМОБИЛА**

- Минимум 2 бр. въздушни възглавници за шофьора и пасажера;
- имобилайзер
- Климатик;
- Централно заключване с дистанционно управление;
- Минимум 2 бр. ел.стъкла;
- Ел. регулируеми странични огледала за обратно виждане;
- Автоматични фарове и чистачки;
- Фабрично вградена аудио система;
- Предни фарове за мъгла;
- Джанти минимум 17 цола ;

**ЦВЯТ НА АВТОМОБИЛА**

- Металик;

**ГАРАНЦИЯ НА АВТОМОБИЛА**

- минимум 4 години или 100 000 км фабрична гаранция

**СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОСТАВКАТА**

- до 30 календарни дни от датата на сключване на договора за доставка

Оценката на офертите по настоящата процедура ще се извърши по критерия “Икономически най-изгодна оферта”, въз основа на следните показатели:

Показател - П (наименование)	Относително тегло	Максималн о възможен брой точки	Символно обозначение (точките по показателя)
1	2	3	4
1. Предложена цена – П 1	70% (0,70)	100	Т ц
2. Екстри извън посочените в техническото задание- П 2	30% (0,30)	100	Т е

**Показател № 1: „Предложена цена” (Тц) – с максимален брой точки 100 и относителна тежест в комплексната оценка 0,70.**

Максималният брой точки – 100 точки получава офертата с предложена най-ниска обща цена. Точките на останалите участници се определят в съотношение към най-ниската предложена цена по следната формула:

$$T_{ц} = 100 \times \frac{C_{\min}}{C_n}$$

където:

“100” – максималните точки по критерия (Т ц);

C min – е най-ниската предложена цена от участник;

C n – цената, предложена от конкретния участник по критерия (Т ц);

Точките по първия показател на всеки от участниците в процедурата се получават по следната формула:

$$P_1 = T_{ц} \times Q_1, \text{ където:}$$

Q1 = 0,70 е относителната тежест на показателя.

**Показател № 2: „Брой екстри извън посочените в техническото задание” (Т е) – с максимален брой точки 100 и относителна тежест в комплексната оценка 0,30.**

Максималният брой точки – 100 точки получава офертата с предложени най-голям брой екстри извън посочените в техническото задание по следната таблица:

№ по ред	Наименование на предлаганата екстра	брой точки
1	Фабрична газова уредба, поддържаща заводска гаранция	50
2	Автоматичен климатик (климатроник)	5
3	Автоматично заключване на вратите при потегляне на автомобила	5
4	Подглавници на седалките за всички места	5
5	Делима 1/3-2/3 задна седалка с падаща облегалка	5
6	Алуминиеви джанти	5
7	Задни електрически стъкла	5
8	Релси за закрепване на багажник на покрива	4
9	Парктроник	4

10	Подгреватели на предните седалки	4
11	Кожен волан	4
12	Кожен салон	4

Точките по втория показател на всеки от участниците в процедурата се получават по следната формула:

$P_2 = T_e \times Q_2$ , където:

$Q_2 = 0,30$  е относителната тежест на показателя.

#### **Комплексна оценка**

**Комплексната оценка (КО) на всеки участник се получава, като сума от оценките на офертата по двата показателя, изчислени по формулата:**

$$КО = P_1 + P_2$$

Оценката се закръглява с точност до два знака след десетичната запетая (0.00).

Офертата, получила най-висока комплексна оценка, се класира на първо място.